

31998D0582

17.10.1998

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 281/36

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 6 октомври 1998 година****за изменение на Решение 97/80/ЕО на Комисията за въвеждане на разпоредби за прилагане на Директива 96/16/ЕО на Съвета относно статистическите изследвания на млякото и млечните продукти**

(98/582/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 96/16/ЕО на Съвета от 19 март 1996 г. относно статистическите изследвания на млякото и млечните продукти <sup>(1)</sup>, и по-специално член 3, параграф 2 и член 6, параграф 1 от нея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 804/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти <sup>(2)</sup> определя условията, които се прилагат по отношение на маслото, предмет на системата за публична интервенция, и маслото, допустимо за субсидии за съхраняване в частни складове; като има предвид, че маслото, предмет на публична интервенция, трябва да е произведено директно и само от пастъризирана сметана; като има предвид, че това условие не се отнася до маслото, съхранявано в частни складове; като има предвид, че за определени мерки, предвиждащи подпомагане на продажбите на масло на пазара на Общността и по-специално системата, посочена в Регламент (ЕО) № 2571/97 на Комисията <sup>(3)</sup>, маслото трябва да е произведено директно и само от пастъризирана сметана, за да бъде допустимо;

като има предвид, че големите количества масло, които получават субсидии от Общността във връзка с общата продукция, изискват да се създаде статистическа основа, която да е подходяща за мониторинг на различните типове масло и да може да вземе предвид гореспоменатото разграничение;

като има предвид, че с оглед осигуряване на доброто управление на Общата селскостопанска политика и по-специално на пазара на масло, Комисията изисква точни данни, представящи надеждна информация относно точното развитие на различните типове масло и други млечни продукти от жълта мазнина;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата митническа тарифа на Общността <sup>(4)</sup> вече предвижда различните типове масло да бъдат класифицирани в съот-ветствие с кода от комбинираната номенклатура, който се прилага по отношение на търговията; като има предвид, че с оглед последователното следване на този подход, е желателно да се следва същата класификация на маслото за събиране на статистическа информация за този сектор; като има предвид, че Решение 97/80/ЕО на Комисията от 18 декември 1996 г. за въвеждане на разпоредби за прилагане на Директива 96/16/ЕО относно статистическите изследвания на млякото и млечните продукти <sup>(5)</sup> следва да бъде изменено;

като има предвид, че въпреки това, на този етап за определени типове масло и други млечни продукти от жълта мазнина е достатъчно да се предвиди незадължително събиране и предаване на данни;

като има предвид, че Постоянният комитет за земеделска статистика (ПКЗС) не е дал становище в рамките на срока, посочен от неговия председател; като има предвид, че следователно мерките, предвидени в настоящото решение, трябва да бъдат приети от Съвета в съответствие с член 7 от Директива 96/16/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Приложения I и II към Решение 97/80/ЕО на Комисията се изменят, както е показано в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 6 октомври 1998 година.

За Съвета

Председател

M. BARTENSTEIN

<sup>(1)</sup> ОВ L 78, 28.3.1996 г., стр. 27.<sup>(2)</sup> ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 13. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1587/96 (ОВ L 206, 16.8.1996 г., стр. 21).<sup>(3)</sup> ОВ L 350, 20.12.1997 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1061/98 (ОВ L 152, 26.5.1998 г., стр. 3).<sup>(4)</sup> ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1084/98 (ОВ L 151, 21.5.1998 г., стр. 1).<sup>(5)</sup> ОВ L 24, 25.1.1997 г., стр. 26.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Решение 97/80/ЕО на Комисията се изменя, както следва:

1. Код 23 в списъка с млечни продукти се заменя със следното:

„Код на продукта	Наименование на продуктите
23	Масло общо и други продукти от жълта мазнина
231	Масло
2311	Традиционно масло (*)
2312	Рекомбинирано масло (*)
2313	Суроватъчно масло (*)
232	Топено масло и сметана масло
233	Други продукти от жълта мазнина
2331	Нискокалорично масло (*)
2332	Други (*)“

2. В края на списъка с млечни продукти се добавя следната бележка под линия:

„(\*) Събирането и предаването на данни не са задължителни.“;

3. Текстът в обяснителните бележки, озаглавен „МАСЛО (23)“, се заменя със следното:

„МАСЛО (23)

**Масло общо и други млечни продукти от жълта мазнина (23):** включва масло, традиционно масло, рекомбинирано масло, суроватъчно масло, топено масло и сметана масло и други продукти от жълта мазнина, изразени в маслен еквивалент със съдържание на млечна мазнина, равно на 83 тегловни процента от продукта.

— Таблица А: Дания: включва само масло (231),

— Таблица Б: заглавията 231 (масло), 2311 (традиционно масло), 2312 (рекомбинирано масло), 2313 (суроватъчно масло), 232 (топено масло и сметана масло), 233 (други млечни продукти от жълта мазнина), 2331 (нискокалорично масло) и 2332 (други) трябва да бъдат записвани като тегло продукт. Само точка 23 трябва да бъде представяна в маслен еквивалент.

**Масло (231):** продукт с масленост не по-малко от 80 % и по-малко от 90 %, водно съдържание не повече от 16 % и сухи немаслени вещества не повече от 2 %.

— Включва също така масло, което съдържа малки количества билки, подправки, ароматни вещества и т.н., при условие че продуктът запазва характеристиките на маслото.

**Традиционно масло (2311):** продукт, получен директно и само от пастеризирана сметана, със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 % и по-малко от 90 %, водно съдържание не повече от 16 % и сухи немаслени вещества не повече от 2 %.

**Рекомбинирано масло (2312):** продукт, получен от сметана-масло, сух немаслен млечен екстракт и вода, със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 % и по-малко от 90 %, водно съдържание 16 % и сухи немаслени вещества не повече от 2 %.

**Суроватъчно масло (2313):** продукт, получен от суроватъчна сметана или смес от суроватъчна сметана и сметана, със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 % и по-малко от 90 %, водно съдържание 16 % и сухи немаслени вещества не повече от 2 %.

Заглавия 2311, 2312 и 2313 включват също така масло, което съдържа малки количества билки, подправки и ароматни вещества и т.н., при условие че продуктът запазва характеристиките на маслото.

**Топено масло и сметана масло (232):**

**Топено масло:** топените масла имат съдържание на млечна мазнина, превишавало 85 тегловни процента. Терминът често обхваща, освен топеното масло като такова, и определен брой други сходни дехидратирани масла, които са известни под различни генерични наименования, като например „дехидратирано масло“, „безводно масло“, „сметана масло“, „маслена мазнина“ (млечна мазнина) и „концентрирано масло“.

**Сметана масло:** продукт, получен от мляко, сметана или масло чрез процеси, които елиминират водата и сухия немаслен екстракт, със съдържание на млечна мазнина минимум 99,3 % от общото тегло и водно съдържание не повече от 0,5 % от общото тегло.

— Също така включва и „гий“ (индийско топено масло).

— За да се избегне двойното отчитане, „сметана масло“ се отнася само до директното производство от сметана.

**Други продукти от жълта мазнина (233):**

**Нискокалорично масло (2331):** продукт, сходен с маслото със съдържание на млечна мазнина по-малко от 80 тепловни процента (като се изключва всяка друга мазнина) (търговско описание съгласно раздел А от приложението към Регламент (ЕО) № 2991/94 <sup>(1)</sup>): „три четвърти маслено масло“, „полумаслено масло“ и „млечен пастет“).

**Други (2332):** по-специално мазнини, съставени от растителни и/или животински продукти: продукти под формата на нетечна, мека емулсия най-често от типа вода в масло, получени от твърди и/или течни растителни и/или животински мазнини, годни за човешка консумация, със съдържание на млечна мазнина между 10 и 80 % от съдържанието на мазнини (търговско описание съгласно раздел В от приложението към Регламент (ЕО) № 2991/94: „смес“, „три четвърти маслена смес“, „полумаслена смес“ и „смесен пастет“).

Таблица Б: ако нискокалоричното масло (2331) и/или „други“ (2332) са произведени от масло, добито в едно и също млекопреработвателно предприятие, а типът на маслото не може да бъде установен (2311, 2312 или 2313), данните се вземат от заглавие 23, като се посочва количеството на въпросното масло.

<sup>(1)</sup> ОВ L 316, 9.12.1994 г., стр. 2.“

Приложение II към Решение 97/80/ЕО на Комисията се изменя, както следва:

1. В таблица Б „ИЗПОЛЗВАНЕ“ заглавията на код 23 „Масло и други млечни продукти от млечна мазнина“ се заменят със следното:

„Код	Б. ИЗПОЛЗВАНЕ
23	Масло общо и други продукти от жълта мазнина
231	Масло
2311	Традиционно масло (*)
2312	Рекомбинирано масло (*)
2313	Суроватъчно масло (*)
232	Топено масло и сметана масло
233	Други млечни продукти от жълта мазнина
2331	Нискокалорично масло (*)
2332	Други (*)“

2. В края на таблица Б се добавя следната бележка под линия:

„(\*) Събирането и предаването на данни не са задължителни.“